



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто восемьдесят пятая сессия

# 185 EX/9

Париж, 30 августа 2010 г.  
Оригинал: английский

Пункт 9 предварительной повестки дня

## **Проведение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005-2014 гг.): принятие и осуществление Стратегии ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия**

### **РЕЗЮМЕ**

В соответствии с решениями 171 EX/6, 172 EX/10, 177 EX/9, резолюцией 34 C/19, решениями 181 EX/5 (I), 182 EX/8, резолюцией 35 C/13 и решением 184 EX/11 Генеральный директор представляет Стратегию ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР, 2005-2014 гг.) и приводит информацию о ее проведении. В документе 185 EX/INF.9 представлена полная информация о Стратегии ЮНЕСКО.

Этот документ имеет финансовые и административные последствия (см. пункты 16-17).

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: проект решения в пункте 18.

1. Стратегия ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР) направлена на оказание поддержки государствам-членам и основным заинтересованным сторонам в решении глобальных задач и проблем устойчивого развития с помощью образования. Дискуссии на Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития (Бонн, 2009 г.) и Всемирный доклад за 2009 г. под названием «Обучение в целях устойчивого мира: обзор условий и структур образования в интересах устойчивого развития» свидетельствуют о многих результатах, достигнутых за первую половину Десятилетия. Особенно значительный прогресс был достигнут в области повышения уровня осведомленности о важности образования в интересах устойчивого развития (ОУР), создания национальных координационных органов ОУР и включения вопросов ОУР в формальное образование. Однако теперь необходимо удвоить предпринимаемые усилия, в частности в отношении привлечения ресурсов, разработки национальной политики, внедрения ОУР в неформальное и информальное образование, расширения национальных и международных сетей и партнерских связей, а также в области пропагандистской деятельности.

## **СТРАТЕГИЯ ЮНЕСКО НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ ДОУР (2010-2015 ГГ.)**

2. На своей 184-й сессии Исполнительный совет рассмотрел Стратегию ЮНЕСКО на вторую половину ДОУР ООН (см. документ 184 EX/11), полная версия которой изложена в документе 185 EX/INF.9. Данная Стратегия представляется Совету для окончательного утверждения в соответствии с решением 184 EX/11.

3. Разработанная в рамках широкого консультативного процесса с участием многих заинтересованных сторон<sup>1</sup> и основанная на выводах и уроках, извлеченных в ходе первого этапа процесса мониторинга и оценки<sup>2</sup>, Стратегия учитывает контекст глобального финансово-экономического кризиса, намеченные на 2015 г. цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, проблематику «зеленой» экономики, биоразнообразия и изменения климата, а также особые задачи и проблемы различных регионов. С помощью этой всеобъемлющей стратегии ЮНЕСКО направляет усилия международного сообщества на достижение целей Десятилетия, осуществляя в то же время подготовку Конференции в Японии по случаю завершения Десятилетия для подведения итогов в отношении достижений и работы, проделанной в рамках ДОУР (см. приложения I и II). Организация будет выступать в качестве инициатора перемен с помощью образования, с тем чтобы стимулировать новые инициативы, поощрять новые формы сотрудничества, содействовать распространению передового опыта ОУР и укреплять партнерство в области ОУР с целью лучшей мобилизации усилий и вовлечения в эту деятельность государств-членов, национальных комиссий, учреждений ООН, основных заинтересованных сторон гражданского общества и частного сектора, сообществ и отдельных лиц для содействия дальнейшей интеграции ОУР во все формы и структуры образования на всех ступенях в рамках **четырёх ключевых областей стратегической деятельности**.

4. Стратегия будет осуществляться в сотрудничестве с партнерами ЮНЕСКО по ДОУР в соответствии с Международным планом проведения ДОУР (МПП) и Боннской декларацией. Это повлечет за собой расширение сотрудничества с основными заинтересованными сторонами, включая национальные комиссии (но не ограничиваясь ими), молодежь, гражданское общество, в том числе женские и религиозные организации, частный сектор и средства информации.

5. В ходе осуществления Стратегии будут в полной мере учитываться конкретные проблемы и возможности, которые были определены для каждого региона в рамках различных региональных конференций, консультаций и стратегий.

### **Стратегия ЮНЕСКО на вторую половину ДОУР ООН: области деятельности**

6. Ниже приводится краткое изложение Стратегии ЮНЕСКО на вторую половину ДОУР ООН.

В 2010-2015 гг. ЮНЕСКО сосредоточит свои усилия на четырех ключевых областях стратегической деятельности:

- (1) усиление синергии с различными инициативами в области образования и развития и укрепление партнерских связей между заинтересованными сторонами;

<sup>1</sup> Стратегия основана на выводах и уроках, извлеченных в ходе первого этапа процесса мониторинга и оценки. Кроме того, она строится на итогах Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития и Боннской декларации (см. документ 181 EX/INF.15), а также на итогах других важных международных совещаний по ОУР (см. документы 179 EX/INF.4 Rev., 180 EX/5 (Часть IX) и 181 EX/5 Add.1). Наконец, стратегия сформулирована с учетом общего видения образования, которое было выработано в ходе четырех международных конференций ЮНЕСКО по образованию, состоявшихся в 2008-2009 гг. (см. документы 35 C/INF.16 и 35 C/INF.28 Rev.): видения целостных систем образования, которые поощряют справедливость и инклюзивность, качественное образование, гибкость и инновации.

<sup>2</sup> Как отражено в докладе о мониторинге и оценке ДОУР в 2009 г. «Обучение в целях устойчивого мира: обзор условий и структур для образования в интересах устойчивого развития» (<http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184944e.pdf>). См. также документ 35 C/54.

- (2) развитие и укрепление потенциала для ОУР;
- (3) накопление, совместное использование и практическое применение знаний, касающихся ОУР;
- (4) пропагандирование ОУР, повышение осведомленности общественности и обеспечение лучшего понимания вопросов устойчивого развития.

#### **А. Усиление синергии с различными инициативами в области образования и развития**

7. Для обеспечения устойчивого развития требуются глобальные изменения в умонастроениях, убеждениях и моделях поведения, и в решении этой задачи важная роль отводится образованию. Кроме того, для достижения целей устойчивого развития необходимо установление партнерских связей на всех уровнях – местном, национальном, региональном и глобальном, и это, безусловно, касается также области образования, где важное значение имеет обеспечение синергии между различными инициативами в области образования и использование имеющихся специальных знаний и опыта учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Кроме того, представляется очевидной актуальность ОУР для более широкой повестки дня в области развития, в частности ЦРТ. Для обеспечения и укрепления такой синергии особенно хорошо подходит комплексный и системный подход, который применяется в рамках ОУР.

8. В соответствии со своей функцией организации, содействующей развитию международного сотрудничества, ЮНЕСКО будет:

- (a) укреплять свою ведущую и координирующую роль в рамках ДОУР в сотрудничестве с другими учреждениями и органами, такими как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ООН-Хабитат, Университет Организации Объединенных Наций (УООН) и (в том числе) с учреждениями-организаторами форумов по образованию для всех, посредством дальнейшего укрепления:
  - координации между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями в целях осуществления региональных и национальных стратегий и рамок ДОУР, а также включения ОУР в стратегии Организации Объединенных Наций и соответствующие усилия по достижению ЦРТ в рамках концепции «Единство действий»;
  - межучрежденческого сотрудничества и участия Организации Объединенных Наций в проведении ДОУР с целью усиления синергии и установления более тесных связей с другими десятилетиями, глобальными инициативами и процессами, связанными с ЦРТ;
- (b) продолжать и еще более расширять диалог с правительствами и другими основными заинтересованными сторонами (в частности, с гражданским обществом, средствами информации и частным сектором) с целью:
  - оказания содействия развитию сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг-Юг, обмена опытом и партнерских связей в этой области, а также усиления роли гражданского общества, средств информации и частного сектора в установлении новых партнерских связей в области ОУР;
  - оказания содействия национальным усилиям по координации ОУР путем укрепления связей между мероприятиями в области ОУР и ОДВ, а также между

ОУР и гендерной проблематикой, вопросами средств к существованию, изменения климата и уменьшения опасности бедствий;

- (с) продолжать усилия по интеграции ОУР в процессы программирования ЮНЕСКО посредством:
- дальнейшей разработки межсекторальных подходов к ОУР, в частности в рамках Межсекторальной платформы по ОУР, а также посредством укрепления связей между ОУР и образованием в области прав человека, инклюзивным образованием, образованием в области водных ресурсов, культурным разнообразием и гендерным равенством;
  - дальнейшего изучения и укрепления связей между ДОУР и основными международными конвенциями, касающимися биоразнообразия, изменения климата, опустынивания и культурного наследия;
  - укрепления синергии и взаимодополняемости с инициативами в области образования, такими как Инициатива в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары (ТТИССА) и Инициатива по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей (LIFE).

## **В. Развитие и укрепление потенциала для ОУР**

9. Переориентация образования с целью интеграции в него принципов, ценностей и практики устойчивого развития должна осуществляться не только в учреждениях формального образования, но также и в рамках многих других процессов обучения и в различных социальных условиях. Кроме того, хотя в создании современной системы образования, которое расширяет права и возможности людей и позволяет им решать важные проблемы устойчивого развития, участвуют многие заинтересованные стороны, поскольку это является задачей для всего общества, главная ответственность лежит на правительстве. ЮНЕСКО признает, что для содействия решению этой задачи требуются надлежащая политика и четко разработанные программы. В связи с этим важнейшими элементами являются повышение квалификации, улучшение профессиональных качеств и расширение профессиональных знаний учителей и педагогов, а также содействие развитию культуры мониторинга и оценки.

10. Таким образом, в соответствии со своей функцией организации, содействующей созданию потенциала, ЮНЕСКО будет:

- (а) оказывать поддержку государствам-членам и другим партнерам в проведении ДОУР, в частности посредством:
- оказания поддержки обеспечению ОУР на национальном уровне посредством развития потенциала и консультирования по вопросам политики, проведения учебно-практических семинаров для основных заинтересованных сторон и подготовки материалов/аналитических записок по политике в области ОУР и списков экспертов;
  - оказания поддержки региональным обзорам по вопросам интеграции ОУР в общесекторальную политику, а также межрегиональному сотрудничеству в деле разработки политики в области образования и повышения его качества с помощью ОУР;
- (b) оказывать поддержку государствам-членам в переориентации программ педагогического образования и подготовки с учетом целей устойчивого развития, в частности посредством:

- обеспечения поддержки педагогическому образованию для всех ступеней, условий и соответствующих дисциплин, в частности путем оказания содействия министерствам образования и высшим учебным заведениям в проведении анализа и в пересмотре программ и учебных планов;
  - укрепления педагогического образования, конкретно связанного с ОУР, путем усиления и поддержки педагогических сообществ, занимающихся практической деятельностью, в целях адаптации средств с учетом местных условий и обмена информацией об инновационных подходах к преподаванию и обучению в области ОУР;
- (с) оказывать поддержку государствам-членам в вопросах дальнейшей разработки рамок мониторинга и оценки, средств и показателей для оценки прогресса в области ОУР посредством:
- дальнейшего проведения мониторинга и оценки ДОУР в рамках:
    - Фазы II по процессам и обучению, которые связаны с ОУР (2010-2011 гг.);
    - Фазы III по воздействию и итогам ДОУР (2012-2015 гг.);
  - проведения мероприятий по развитию потенциала в области мониторинга и оценки в целях разработки и поддержки интеграции показателей ОУР в политику в области образования и стратегии сокращения масштабов нищеты, а также укрепления межрегионального сотрудничества.

### **С. Накопление, совместное использование и практическое применение знаний, касающихся ОУР**

11. Знания – это один из важнейших компонентов образования в интересах устойчивого развития. Содействие проведению исследований, формированию научного понимания, а также совместное использование и распространение огромного объема имеющихся знаний, включая традиционные знания и знания коренных народов, являются основными видами деятельности в рамках ДОУР. ЮНЕСКО будет оказывать поддержку разработке национальных исследовательских программ и оказывать помощь в деле создания потенциала высших учебных заведений для их участия в исследованиях и инновациях, связанных с ОУР.

12. В соответствии со своей функцией лаборатории идей ЮНЕСКО будет:

- (а) содействовать проведению связанных с ОУР исследований с помощью программ, институтов и сетей ЮНЕСКО посредством:
- генерирования знаний, совместного применения новых подходов и укрепления диалога по вопросам фактологически обоснованной политики, оказания содействия исследовательским программам, инициативам, передовой практике и консультациям, в частности в таких областях, как ТПОП, образование в области водных ресурсов и партнерские связи между государственным/частным секторами;
  - оказания поддержки разработке национальных исследовательских программ, включая дальнейшее развитие сетевого взаимодействия с сообществами, занимающимися научными исследованиями и практической деятельностью, и развития исследований по политике в области ОУР, которые касаются инноваций в учебных программах и педагогической подготовки;

- (b) повышать свою эффективность в качестве центра обмена информацией посредством:
- продвижение с помощью различных средств программ, исследований, инноваций, передового опыта, руководящих принципов и учебных материалов в области ОУР и распространения соответствующей информации;
  - дальнейшего выпуска серии публикаций по ДОУР путем дальнейшего выявления и распространения передового опыта, публикации технических докладов, аналитических записок, тематических исследований и руководящих принципов;
- (c) привлекать и в полной мере использовать знания специалистов, работающих в программных секторах ЮНЕСКО и в ее сетях с целью:
- продолжения межсекторальных мероприятий и укрепления сотрудничества между межсекторальными платформами (ОУР, изменение климата, ПКПБ, МОСРГ, прогнозирование и перспективный анализ, естественно-научное образование);
  - продвижения, накопления и совместного исследования знаний и обучения в области ОУР путем укрепления сотрудничества с сетями ЮНЕСКО, в частности с кафедрами ЮНЕСКО, Сетью Системы ассоциированных школ ЮНЕСКО (Сеть САШ), Сетью биосферных заповедников МАБ и объектами всемирного наследия.

**D. Пропагандирование ОУР, повышение осведомленности общественности и обеспечение лучшего понимания вопросов устойчивого развития**

13. Успешное проведение Десятилетия зависит от выработки и распространения общего видения ОУР и мобилизации поддержки осуществления мероприятий ДОУР как в целом, так и в плане достижения конкретных целей. Важнейшими партнерами в деле обеспечения широкомасштабной мобилизации усилий являются гражданское общество, средства информации и частный сектор. Для обеспечения того, чтобы повестка дня в области устойчивого развития получила более широкое распространение и признание, необходимо привлекать больше внимания к ОУР и повышать значимость этих вопросов, особенно среди педагогов, лиц, ответственных за разработку политики, и молодежи.

14. В соответствии со своей функцией центра обмена информацией, а также обязанностями руководителя, предусмотренными в Главе 36 («Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров») Повестки дня на XXI век, и с учетом пересмотренной коммуникационной стратегии ДОУР ЮНЕСКО будет:

- (a) укреплять свою роль в лоббировании/пропагандировании целей Десятилетия для повышения его наглядности посредством:
- усиления информационно-разъяснительной деятельности среди общественности, повышения уровня ее осведомленности и мобилизации на основе многогранного коммуникационного подхода, включая информационно-разъяснительные кампании и мероприятия, подготовку работников средств информации и коммуникацию в ходе международных и региональных мероприятий;
  - оказания поддержки инициативам, увязывающим образование с социально-экономическим развитием, поощрения развития партнерских связей между школами и общинами и оказания поддержки участникам в лоббировании соответствующих мер по обеспечению ОУР;

- (b) развивать средства информационно-разъяснительной деятельности, с тем чтобы подчеркнуть актуальность и важность ОУР посредством:
- разъяснения актуальности ОУР с точки зрения глобальных проблем устойчивого развития путем мобилизации усилий в рамках ключевых тем и мероприятий, разработки учебных и пропагандистских средств для различных заинтересованных сторон, а также подготовки документов о проведении ДОУР на местном и глобальном уровнях;
  - проведения информационно-разъяснительной работы с целью привлечения надлежащих ресурсов и обеспечения финансирования в интересах ОУР путем обмена информацией об инновационных механизмах для мобилизации ресурсов, разработки стратегий привлечения средств и выявления возможных доноров;
- (c) активизировать свои усилия и инициативы с целью повышения значимости ОУР в международной повестке дня посредством:
- популяризации ДОУР путем позиционирования и проблематики ОУР в увязке с соответствующими обсуждаемыми вопросами, участия в основных мероприятиях в области образования и включения ОУР в повестку дня этих мероприятий;
  - разъяснения актуальности и важности ОУР на крупных форумах в области образования и развития и в ходе соответствующих процессов (как, например, Группа восьми, Группа двадцати, КУР, Группа высокого уровня по ОДВ, Инициатива О-9, Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, Форум в Давосе, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 г. (Рио+20) и т.д.).

### **Осуществление Стратегии**

15. Согласно стратегии, ЮНЕСКО оказывает поддержку государствам-членам в проведении ДОУР в рамках изложенных выше четырех ключевых областей деятельности. Государствам-членам предлагается ознакомиться с документом 185 EX/4 для получения более подробной информации по данному вопросу. К числу примеров недавно проведенных мероприятий относятся: создание партнерских связей и пропагандирование ОУР на таких форумах, как Комиссия по устойчивому развитию (Нью-Йорк, май 2010 г.), а также посредством разработки электронного ресурса (CD-ROM) на тему образования в области изменения климата в интересах устойчивого развития; сотрудничества со средствами информации и министерствами образования в регионе Азии и Тихого океана для повышения уровня информированности о важности ОУР, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития; оказания технической поддержки правительствам государств Латинской Америки и Карибского бассейна в деле осуществления мониторинга и оценки проведения Десятилетия в этих странах; разработки кафедрами ЮНЕСКО интерактивной онлайн-платформы по исследованиям и обучению в области ОУР. Кроме того, в настоящее время ведется подготовка новой инициативы в области изменения климата и образования в ответ на просьбы государств-членов о проведении мероприятий в данной области. Наконец, осуществляется подготовка презентации Среднесрочного обзора ДОУР на Генеральной Ассамблее ООН (Нью-Йорк, ноябрь 2010 г.) с соответствующими параллельными мероприятиями.

### **Финансовые и административные последствия**

16. Секретариат ДОУР будет стремиться увеличить и диверсифицировать внебюджетные средства в целях поддержки реализации Стратегии. Действительно, в целях осуществления

Стратегии потребуются наращивание потенциала для поддержки ОУР в Штаб-квартире, в региональных бюро и в подразделениях на местах. Для это ЮНЕСКО может потребоваться использование услуг внешних экспертов, возможно, за счет внебюджетного финансирования и прикомандирования специалистов, а также укрепления партнерских связей и сетевого взаимодействия.

17. Таким образом, финансовые и административные последствия мероприятий, предлагаемых в рамках этой Стратегии на 2010-2011 гг., вписываются в параметры нынешнего документа 35 C/5, в то время как аналогичные последствия в следующие два двухлетних периода (2012-2013 гг. и 2014-2015 гг.) будут учтены при планировании и подготовке двухлетних планов работы. Кроме того, государствам-членам предлагается вносить добровольные взносы для обеспечения всестороннего осуществления данной Стратегии.

### **Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета**

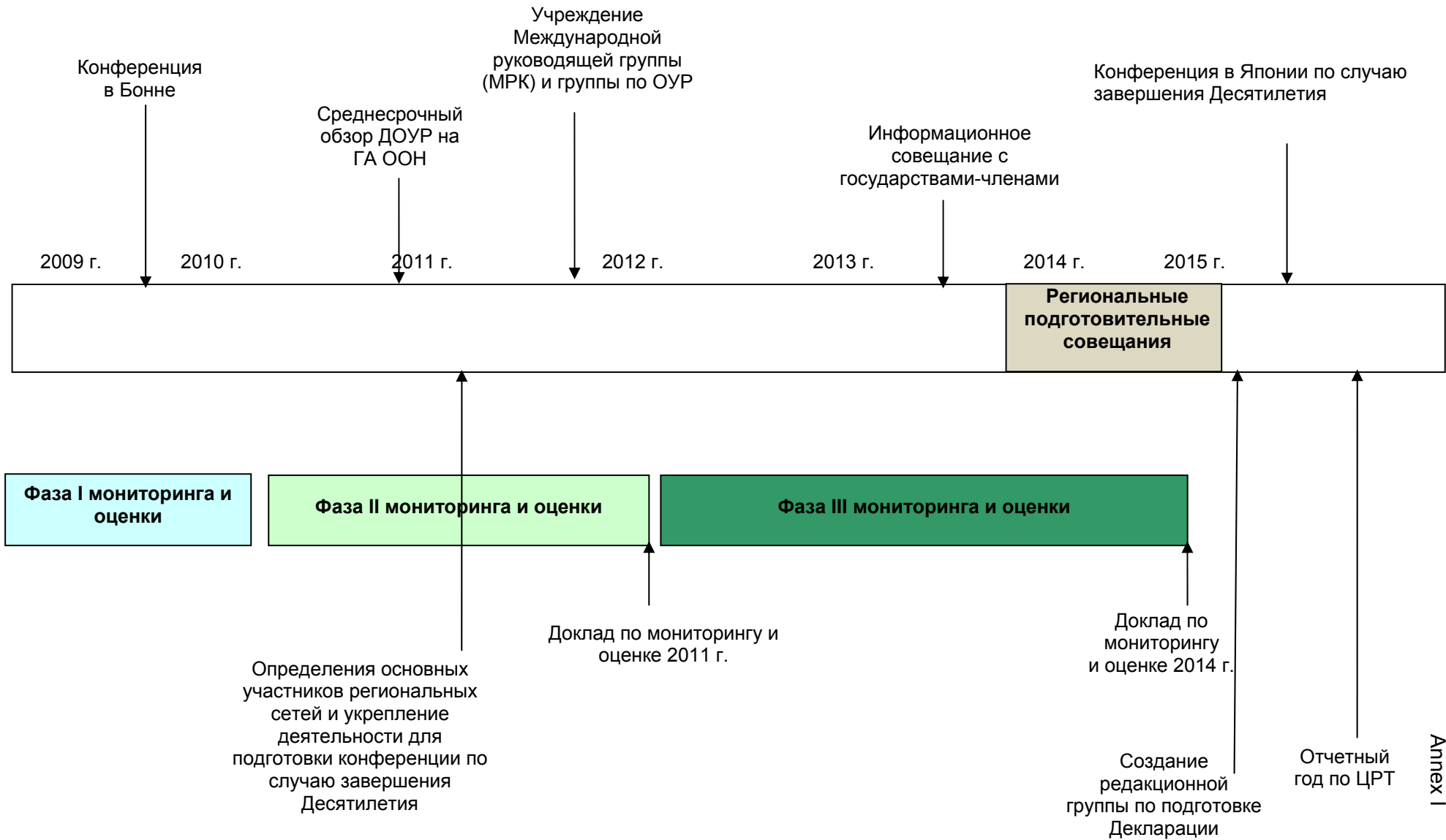
18. В свете вышеизложенного Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. **ссылаясь** на решения 171 EX/6, 172 EX/10, 177 EX/9, резолюцию 34 C/19, решения 181 EX/5 (I), 182 EX/8, резолюцию 35 C/13 и решение 184 EX/11,
2. **рассмотрев** документы 185 EX/9 и 185 EX/INF.9,
3. **утверждает** Стратегию ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и **признает** всеобъемлющий характер Боннской декларации в качестве важного вклада в руководство работой в области ОУР в ходе второй половины Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций,
4. **предлагает** всем государствам-членам активно участвовать в осуществлении Стратегии ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций;
5. **призывает** Генерального директора:
  - (a) мобилизовать все программные сектора и сети ЮНЕСКО для активного содействия осуществлению Стратегии;
  - (b) представить Стратегию Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее 65-й сессии осенью 2010 г.



**ПРИЛОЖЕНИЕ I**  
**ГРАФИК**



## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ПРОЕКТ «ДОРОЖНОЙ КАРТЫ» ДЛЯ ПОДГОТОВКИ КОНФЕРЕНЦИИ ПО СЛУЧАЮ ЗАВЕРШЕНИЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ

На основе предложения постоянного представительства Японии

#### 1. Вопросы, требующие оперативного принятия решений

- (a) Место проведения, даты и категория конференции по случаю завершения Десятилетия

#### 2. Основные вопросы для подготовки и проведения Конференции

- (a) Определение основных участников региональных сетей и укрепление деятельности в области ОУР

Определение основных заинтересованных сторон и деталей мероприятий по укреплению региональных сетей для подготовки деятельности в ходе последних лет Десятилетия

- (b) Учреждение Международной руководящей группы (МРК) для конференции

- (c) Региональные подготовительные совещания

Региональные подготовительные совещания будут организованы посредством сотрудничества между бюро ЮНЕСКО в различных регионах и соответствующими основными участниками региональных сетей

- (d) Учреждение ответственной группы в Штаб-квартире ЮНЕСКО

- (i) Учреждение межсекторальной группы по ОУР для содействия межсекторальному сотрудничеству в рамках Штаб-квартиры.
- (ii) Своевременное предоставление информации государствам-членам (организация информационных совещаний).

- (e) Создание веб-сайта, посвященного конференции

- (f) Подготовка проекта окончательного варианта Декларации

Учреждение редакционной группы для обсуждения и подготовки окончательного варианта Декларации.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто восемьдесят пятая сессия

# 185 EX/9 Add.

Париж, 1 октября 2010 г.  
Оригинал: английский

Пункт 9 предварительной повестки дня

## **Проведение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005-2014 гг.): принятие и осуществление Стратегии ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия**

**ДОБАВЛЕНИЕ**

### **РЕЗЮМЕ**

В настоящем документе изложена полная Стратегия ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР, 2005-2014 гг.).

## ВВЕДЕНИЕ

Стратегия ЮНЕСКО на вторую половину Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР) основана на выводах и уроках, извлеченных в ходе первого этапа процесса мониторинга и оценки (МО) ДОУР (как отражено в докладе о мониторинге и оценке ДОУР в 2009 г. «Обучение в целях устойчивого мира: обзор условий и структур для образования в интересах устойчивого развития»<sup>1</sup>, см. также документ 35 C/54). Кроме того, она строится на итогах Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития и Боннской декларации (см. Приложение II и документ 181 EX/INF.15), а также на итогах других важных международных совещаний по ОУР (см. документы 179 EX/INF.4 Rev., 180 EX/5 (Часть IX) и 181 EX/5 Add.1). В Боннской декларации особое внимание уделяется важной роли образования для глобальной повестки дня в области развития и подчеркивается важный вклад ОУР в формирование целей, содержания и качества образования в целом. Стратегия ЮНЕСКО будет осуществляться в соответствии с Международным планом проведения ДОУР, который вместе с Боннской декларацией обеспечит для ЮНЕСКО и ее партнеров по ДОУР глобальные стратегические рамки на вторую половину Десятилетия.

В Стратегии учитываются основные региональные проблемы<sup>2</sup> и возможности для ДОУР. Кроме того, она сформулирована с учетом общего видения образования, которое было выработано в ходе четырех международных конференций ЮНЕСКО по образованию, состоявшихся в 2008-2009 гг. (см. документы 35 C/INF.16 и 35 C/INF.28 Rev.<sup>3</sup>), – общей концепции, в соответствии с которой системы образования должны способствовать равенству и инклюзивности, качественному обучению, гибкости и новаторству. Хотя ЮНЕСКО придает огромное значение обеспечению образования для всех (ОДВ), деятельность Организации в области образования имеет более широкий охват и включает уделение приоритетного внимания интеграции, социальному единению и социальной справедливости, обучению в течение всей жизни и ключевой роли высшего образования и исследований.

С помощью этой всеобъемлющей стратегии ускоренного и целенаправленного осуществления мероприятий в области ДОУР ЮНЕСКО будет стремиться направлять усилия международного сообщества на достижение целей Десятилетия, осуществляя в то же время подготовку Конференции в Японии в 2014 г. по случаю завершения Десятилетия для подведения итогов в сфере достижений и работы, проделанной в рамках ДОУР. В ходе Конференции будут представлены и обобщены результаты процедуры МО и Десятилетия в целом.

Общая цель Стратегии ЮНЕСКО на вторую половину ДОУР состоит в том, чтобы оказывать поддержку государствам-членам и другим заинтересованным сторонам в решении глобальных проблем в области устойчивого развития на региональном, национальном и глобальном уровнях посредством ОУР и тем самым преодолевать вызовы, связанные с обучением с целью построения более устойчивого мира.

## ГЛОБАЛЬНЫЙ КОНТЕКСТ

Глобальный финансовый и экономический кризис<sup>4</sup> высветил всю слабость преобладающих экономических моделей и в связи с этим заставил усомниться в широко распространенных представлениях о желаемом образе жизни, моделях развития и личных ценностях. Сама внезапность кризиса вызвала шок у тех, кто воспринимал стабильность и непрерывность как само собой разумеющееся. Поэтому надежды на быстрый выход из кризиса сопровождались стремлением найти надежные, долгосрочные решения и обеспечить большую устойчивость, особенно с учетом перспективы других кризисов, касающихся изменения климата, стихийных бедствий, продовольствия и энергетики.

<sup>1</sup> См. <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184944e.pdf>.

<sup>2</sup> См. главу 2 доклада о МО в рамках ДОУР, <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001849/184944e.pdf>.

<sup>3</sup> См. также <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001841/184163e.pdf>.

<sup>4</sup> См. также документы 35 C/INF.11, 35 C/INF.27 и 35 C/INF.33.

Образование в целом пострадало от целого ряда кризисов, причем не только в плане угроз сокращения бюджета, потоков помощи и возможностей для обучения, но и с точки зрения самих целей образования: к жизни в каком обществе, в условиях какой экономики, фактически к какому будущему, образование должно готовить учащихся? Как образование должно реагировать на изменяющиеся реальности, которые нас окружают, а также подготавливать нас к иному будущему и способствовать его построению? Такого рода вопросы уже давно являются важной частью образования в интересах устойчивого развития (ОУР), но сейчас, в 2010 г., они приобрели новый неотложный и актуальный характер. Этот аспект нашел убедительное выражение в Боннской декларации: «Инвестиции в образование в интересах устойчивого развития (ОУР) являются инвестициями в будущее».

Альтернативное будущее, появляющееся на фоне кризиса, система Организации Объединенных Наций видит в «зеленой экономике». В Межучрежденческом заявлении от 25 июня 2009 г. на тему «Зеленая экономика: преобразование для борьбы с множественными кризисами»<sup>5</sup> четко указано, что «для перехода к «зеленой» экономике необходимо образование в целях устойчивого развития». Действительно, для создания «зеленых» экономик и устойчивых обществ требуется гораздо большее, чем чистые технологии. Человечество не решит стоящие перед ним проблемы, опираясь на те же ценности и подходы, которые их породили. Поэтому международному сообществу нужно воспринимать «зеленые» экономики как устойчивые общества, которые создают равновесие между экологическими, социальными, культурными и экономическими аспектами в стремлении к повышению качества жизни<sup>6</sup>. Одним из главных преимуществ концепции устойчивого развития является то, что благодаря его социальным, экономическим и экологическим основам, а также его культурным и этическим аспектам глобальные вызовы осознаются во всей их сложности.

Конкретным примером служит изменение климата, дискуссии по которому в последние годы опирались на научные данные о воздействии деятельности человека на глобальное потепление и которое подтолкнуло международное сообщество к анализу проблем изменения климата<sup>7</sup> и вызвало рост числа климатических катаклизмов. От Киото до Копенгагена эта проблема воспринимается подавляющим большинством как проблема, последствия которой касаются только окружающей среды. Между тем ее сложность, многообразие ее последствий, ее глобальный характер и необходимость принятия мер на местах заставляют рассматривать изменение климата как динамичную цепь взаимодействий между экологическими, экономическими, социальными и культурными факторами. В самом деле, изменение климата носит не только экологический характер – ни по своим глубинным причинам (модели экономического развития, индустриализация, урбанизация, потребление и образ жизни и т.п.), ни по своим фактическим и прогнозируемым последствиям (усиливающаяся нехватка ресурсов, потоки беженцев и т.д.) или по тем средствам, с помощью которых его последствия могут быть сглажены (международные конвенции о выбросах углерода, национальные «зеленые» налоги, программы повышения уровня информированности и т.д.). Поэтому ЮНЕСКО пропагандирует ОУР в качестве наиболее эффективной основы для того, чтобы посредством образования решать проблемы, связанные с изменением климата.

Для внесения более значительного и более видимого образовательного вклада в международную деятельность по реагированию на изменение климата в соответствии с пунктом 16 (g) Боннской декларации ЮНЕСКО разрабатывает Инициативу по образованию в области изменения климата в интересах устойчивого развития для укрепления и поощрения

<sup>5</sup> См. <http://content.undp.org/go/newsroom/2009/june/green-economy-a-transformation-to-address-multiple-crises.en>.

<sup>6</sup> См. будущий форум ЮНЕСКО на тему «Переход на «зеленую» экономику и «зеленые» виды работ» ([http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=46207&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=46207&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)) и на тему «Смягчение последствий изменения климата – построение глобального «зеленого» общества» ([http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=46713&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=46713&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)).

<sup>7</sup> См. также Стратегию деятельности ЮНЕСКО в области изменения климата (<http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001627/162715e.pdf>); [http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/education\\_for\\_sustainable\\_development\\_crucial\\_to\\_tackle\\_climate\\_change/back/9195/cHash/633f273139/](http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/education_for_sustainable_development_crucial_to_tackle_climate_change/back/9195/cHash/633f273139/), и День ОУР в ходе 35-й сессии Генеральной конференции ([http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/esd\\_day\\_at\\_unescos\\_general\\_conference/browse/1/back/9195/cHash/c8b38482f6/](http://www.unesco.org/en/education/dynamic-content-single-view/news/esd_day_at_unescos_general_conference/browse/1/back/9195/cHash/c8b38482f6/)).130.

активного обучения и инновационных методов изложения вопроса об изменении климата, с тем чтобы ему придавалось значение в контексте повседневной жизни людей, оказания содействия превращению пассивной осведомленности в активную озабоченность и изменение поведения. Цель этой Инициативы заключается в оказании детям и молодежи помощи в понимании, рассмотрении и адаптации к воздействию изменения климата и воспитании нового поколения граждан, осведомленных об изменении климата, наряду с поощрением изменений в отношении к этой проблеме и видах поведения, которые необходимы для обеспечения того, чтобы наш мир встал на путь более устойчивого развития. В частности, эта Инициатива направлена на:

1. укрепление потенциала государств-членов для обеспечения качественного образования в области изменения климата с уделением особого внимания на уровне начальной и средней школы вопросам реформы и разработки политики, пересмотра и обновления учебных программ и образованию учителей и другого педагогического персонала;
2. поощрение и укрепление новаторских подходов к преподаванию для интеграции качественного образования в области изменения климата в интересах устойчивого развития в школах посредством естественно-научного образования, образования в области бедствий и рисков, ТПОП, развития навыков, связанных с «зеленой экономикой», выработки навыков, адаптированных к изменяющейся окружающей среде, и применения «целостных школьных подходов»;
3. повышение уровня осведомленности об изменении климата и укрепление программ неформального образования с помощью средств информации, сетевого взаимодействия и партнерских связей.

ДОУР должно рассматриваться в рамках более широкой повестки дня в области развития. Действительно, ОУР является долгосрочной инициативой, реализация которой будет продолжаться и после завершения Десятилетия. Если Десятилетие завершится в 2014 г., то 2015 г. будет иметь ключевое значение в качестве отчетного года по осуществлению как Хиогской рамочной программы действий<sup>8</sup>, так и Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ)<sup>9</sup>. ОУР тесно связано с ЦРТ 2 (в области начального образования), ЦРТ 7 (в области экологической устойчивости) и ЦРТ 8 (в области глобального партнерства в интересах развития), но вместе с тем способствует достижению каждой из других ЦРТ. ОУР актуально для всех экологических, культурных, экономических и социально-политических аспектов и является эффективным инструментом для решения глобальных устойчивых проблем через образование с учетом региональных особенностей, вызовов и приоритетов.

ОУР воздействует на образование путем эффективного противодействия нынешним глобальным вызовам. Например, ОУР повышает чувство ответственности на местном и глобальном уровнях, активизирует видение перспектив и критическое мышление, объединяет традиционные знания, обеспечивает признание глобальной взаимозависимости и содействует анализу новых образов жизни, которые объединяют благосостояние, качество жизни и уважение природы и других людей. ОУР по сути является реформирующим образованием. Поэтому в нынешней обстановке у нас есть шанс улучшить системы образования в целях повышения как качества, так и актуальности образования в современном быстро меняющемся мире.

<sup>8</sup>

См. <http://www.unisdr.org/eng/hfa/hfa.htm>.

<sup>9</sup>

См. <http://www.un.org/millennium/declaration/ares552e.htm>.

## **КЛЮЧЕВЫЕ ОБЛАСТИ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЛЯ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ ДОУР (2010-2015 ГГ.)<sup>10</sup>**

ДОУР касается каждого из нас. Все мы должны содействовать по мере сил и возможностей формированию нового мышления, ценностей, установок и моделей поведения, способствующих достижению устойчивого развития. С этой целью ЮНЕСКО призвана выступать в качестве проводника изменений посредством образования для мобилизации государств-членов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, партнеров, общин и отдельных лиц в целях пропаганды ОУР и проведения Десятилетия.

На основе рекомендаций, сформулированных в резолюции, принятой Генеральной конференцией на ее 35-й сессии, и в решении, принятом Исполнительным советом на его 182-й сессии, были проведены широкие внутренние и внешние консультации, в том числе с техническими и консультативными экспертными группами и комитетами по ДОУР, например, с учреждениями – членами Межучрежденческого комитета ООН по ДОУР.

Эта глобальная стратегия, которая разработана в рамках многостороннего консультативного процесса, направлена на формирование чувства причастности и приверженности со стороны программных секторов ЮНЕСКО, ее институтов и подразделений на местах в интересах более активного и целенаправленного осуществления мероприятий в рамках ДОУР, а также на поддержку региональных и национальных стратегий и рамок ОУР<sup>11</sup>, которые реализуются в настоящее время. В стратегии определяется ряд конкретных приоритетов, в соответствии с которыми ЮНЕСКО будет на практике применять знания и содействовать дальнейшей интеграции ОУР в рамках всех форм и структур образования на всех ступенях. ЮНЕСКО стремится создать благоприятную среду для развития ОУР и наращивания потенциала государств-членов и других заинтересованных сторон и партнеров по распространению целей ОУР, тем самым способствуя достижению целей образования для всех (ОДВ) и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ).

ЮНЕСКО будет выступать в качестве инициатора перемен с помощью образования, с тем чтобы стимулировать новые инициативы, поощрять новые формы сотрудничества, содействовать распространению передового опыта ОУР и уделять приоритетное внимание укреплению партнерства в области ОУР для более успешной мобилизации групп основных участников и совместной работы с ними. Благодаря этой Стратегии будет повышена степень участия основных заинтересованных сторон, в частности национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, молодежи, гражданского общества, в том числе женских и религиозных организаций, частного сектора и средств информации.

Результаты применения передовых видов практики в области ОУР показывают, что к факторам успеха относятся активные и эффективные партнерские связи, которые способны содействовать распространению ОУР, а также более широкое пропагандирование ОУР в школьном образовании и координация между школами и общинами. Однако возникает необходимость в стратегическом и тщательном планировании, позволяющем обеспечить выгоды от партнерства. В частности, привлечение и регулирование деятельности широкого ряда заинтересованных сторон, ориентированных на разные цели, интересы и подходы, может быть сопряжено с большими временными затратами, а отсутствие ясности в распределении ролей и функций партнеров способно вызвать трудности. Поэтому одним из ключевых элементов обеспечения эффективного осуществления ДОУР является более активная работа с ключевыми заинтересованными сторонами, такими как:

<sup>10</sup> См. также документ 35 С/54.

<sup>11</sup> См. разделы: Африка ([http://www.dakar.unesco.org/news/pdf07/observatory\\_strat.pdf](http://www.dakar.unesco.org/news/pdf07/observatory_strat.pdf)), арабские государства (<http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001619/161944m.pdf>), Азия ([http://www.unescobkk.org/fileadmin/user\\_upload/esd/documents/esd\\_publications/working-paper.pdf](http://www.unescobkk.org/fileadmin/user_upload/esd/documents/esd_publications/working-paper.pdf)), регион Тихого океана (<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001476/147621e.pdf>), Латинская Америка (<http://www.oei.es/decada/portadas/estrategiaregional.htm>) и Европа и Северная Америка (<http://www.unesco.org/env/documents/2005/cep/ac.13/cep.ac.13.2005.3.rev.1.e.pdf>).

- национальные комиссии по делам ЮНЕСКО – путем предоставления им поддержки и помощи в решении проблем ОУР, содействия разработке координирующих механизмов и выполнения важной роли в рамках процедуры мониторинга и оценки ДОУР;
- молодежь – путем содействия инициативам и партнерским связям, открывающим новые возможности для поиска, экспериментального применения и реализации идей и инновационных подходов, выдвигаемых молодежью, в сотрудничестве с различными международными, региональными и национальными молодежными и студенческими организациями;
- налаживание инициатив и партнерских связей, открывающих возможности для выявления, апробирования и внедрения молодежных идей и инновационных подходов, в сотрудничестве с рядом международных, региональных и национальных молодежных и студенческих организаций;
- гражданское общество, включая женские и религиозные организации – путем оказания поддержки общинам – участницам инициатив ОУР и обмена положительным опытом в области ОУР;
- учреждения системы Организации Объединенных Наций – такие, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ООН-Хабитат, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другие, прежде всего – через Межучрежденческий комитет Организации Объединенных Наций по ДОУР (МУК);
- частный сектор – путем оказания помощи в реализации информационно-разъяснительных и пропагандистских программ персонала, в рамках мероприятий по повышению профессиональной квалификации и социальной ответственности компаний;
- средства информации – через ознакомление с позитивными видами опыта, наработками и контактами в области ОУР для активизации обсуждения и распространения информации среди широкой общественности.

В 2010-2015 гг. ЮНЕСКО сосредоточит свои усилия на следующих четырех ключевых областях стратегической деятельности:

**А. Активизация взаимодействия с различными инициативами в области образования и развития (ОДВ, ЦРТ, Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН), Глобальная инициатива по проблемам ВИЧ/СПИДа и образования (ОБРАСПИД), Хиогская рамочная программа действий и т.д.) и укрепление партнерских связей между заинтересованными сторонами по ОУР**

Для обеспечения устойчивого развития требуются глобальные изменения в умонастроениях, убеждениях и моделях поведения, и в решении этой задачи важная роль отводится образованию. Кроме того, для достижения целей устойчивого развития необходимо установление партнерских связей на всех уровнях – местном, национальном, региональном и глобальном, и это, безусловно, касается также области образования, где важное значение имеет обеспечение взаимодействия между различными инициативами в области образования и использование имеющихся специальных знаний и опыта учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Кроме того, представляется очевидной актуальность ОУР для более широкой повестки дня в области развития, в частности ЦРТ. Для обеспечения и укрепления такого взаимодействия особенно хорош комплексный и системный подход, применяемый в рамках ОУР.

Деятельность ЮНЕСКО как проводника международного сотрудничества будет сосредоточена на следующих направлениях:



- выполнение руководящей и координирующей роли ЮНЕСКО в рамках ДОУР путем повышения согласованности между учреждениями системы ООН и международными и региональными организациями в целях осуществления региональных и национальных стратегий и рамок ДОУР, наращивания взаимодействия и установления более тесных связей с другими десятилетиями, глобальными инициативами и процессами, связанными с ЦРТ, и интеграции ОУР в стратегию ООН «Единство действий» и в мероприятия по осуществлению ЦРТ;
- диалог с правительствами и другими основными заинтересованными сторонами в целях содействия глобальным и региональным партнерским связям посредством развития сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг-Юг с помощью построения более эффективных механизмов и поощрения национальных мероприятий по координации ОУР, существенного повышения уровня согласованности между мероприятиями по ОУР и ОДВ, а также между ОУР и мероприятиями, касающимися гендерной проблематики, устойчивых источников средств к существованию, изменения климата, биоразнообразия и уменьшения опасности бедствий;
- интеграция ОУР в собственные программы ЮНЕСКО и соответствующие международные нормативные документы путем дальнейшего развития межотраслевых подходов к ОУР, в частности в рамках Межсекторальной платформы по ОУР, а также посредством укрепления связей между ДОУР и основными международными конвенциями, касающимися биоразнообразия, изменения климата, опустынивания и культурного разнообразия.

## **В. Развитие и укрепление потенциала для ОУР**

Переориентация образования с целью интеграции принципов, ценностей и практики устойчивого развития должна осуществляться не только в учреждениях формального образования, но также и в рамках других процессов обучения и в различных социальных условиях. Кроме того, хотя в создании современного образования, которое расширяет права и возможности людей и позволяет им решать важные проблемы устойчивого развития, участвуют многие заинтересованные стороны (это – задача всего общества), главная ответственность лежит на правительстве. ЮНЕСКО признает, что для содействия решению этой задачи требуются соответствующая политика и четко разработанные программы. Важнейшими элементами этой деятельности являются повышение квалификации, улучшение профессиональных качеств и расширение профессиональных знаний учителей и педагогов, а также содействие развитию культуры мониторинга и оценки.

Деятельность ЮНЕСКО как организации, содействующей наращиванию потенциала, будет сосредоточена на следующих направлениях:

- наращивание потенциала и консультирование по вопросам политики для оказания поддержки осуществлению ОУР на национальном уровне, особенно в системе формального образования, путем расширения возможностей низового уровня и стратегического консультирования, проведения семинаров-практикумов для основных заинтересованных сторон, использования и укрепления существующих сетей по потенциалу ОУР, включая сети ЮНЕСКО, такие как Сеть Системы ассоциированных школ ЮНЕСКО (Сеть САШ), разработки инструментов/тезисов политики в области ОУР и оказания поддержки региональным обзорам по вопросам интеграции ОУР в общесекторальную политику, а также межрегиональному сотрудничеству в деле разработки политики в области образования и повышения его качества с помощью ОУР;
- переориентация программ обучения и повышения квалификации преподавателей путем оказания поддержки и содействия министерствам образования и высшим учебным заведениям в проведении анализа и в пересмотре программ и учебных

планов, путем усиления и поддержки педагогических сообществ, занимающихся практической деятельностью, в целях адаптации средств с учетом местных условий и обмена информацией об инновационных подходах к преподаванию и обучению в области ОУР, в частности с целью интеграции образования в области изменения климата;

- оценка прогресса ОУР путем проведения новых мероприятий по МО наращивания потенциала, активизации межрегионального сотрудничества и дальнейшего осуществления качественного и количественного мониторинга и оценки ДОУР в рамках этапа II (2010-2011 гг.), посвященного процедурам и обучению в связи с ОУР, и в рамках этапа III (2012-2015 гг.), который сосредоточен на последствиях и итогах ДОУР.

### **С. Накопление, совместное использование и практическое применение знаний, касающихся ОУР**

Знания – это один из важнейших компонентов ОУР. Содействие проведению исследований, формированию научного понимания, а также совместное использование и распространение огромного объема имеющихся знаний, включая традиционные знания и знания коренных народов, являются основными видами деятельности в рамках ДОУР. ЮНЕСКО будет предоставлять поддержку разработке национальных исследовательских программ и оказывать помощь в деле создания потенциала высших учебных заведений для их участия в исследованиях и инновациях, связанных с ОУР.

Деятельность ЮНЕСКО как лаборатории идей будет сосредоточена на следующих направлениях:

- поддержка научно-исследовательских институтов в целях генерирования знаний, совместного применения новых подходов и развития диалога по вопросам фактологически обоснованной политики путем содействия разработке национальных исследовательских планов, исследовательских программ, инициатив, передовой практики и консультаций, в частности в таких областях, как техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП), изменение климата, образование в области водных ресурсов и партнерские связи между государственным/частным секторами;
- сбор и распространение информации о программах, исследованиях, передовой практике и материалах в области ОУР с помощью различных средств, включая серии публикаций по ДОУР;
- применение опыта, которым располагают сети ЮНЕСКО, к ее образовательным программам (в частности кафедры ЮНЕСКО, Инициатива в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары (ТТИССА), ассоциированные школы ЮНЕСКО и Программа «Человек и биосфера» (МАБ), Сеть биосферных заповедников и т.д.) для поощрения, накопления и совместного использования знаний и обучения в области ОУР; и укрепление сотрудничества между межотраслевыми платформами (ОУР, изменение климата, ситуации после конфликтов и после бедствий (ПКПБ), малые островные развивающиеся государства (МОСРГ), прогнозирование и перспективный анализ, естественно-научное образование).

### **D. Пропагандирование ОУР, повышение осведомленности общественности и обеспечение лучшего понимания вопросов устойчивого развития**

Успешное проведение Десятилетия зависит от выработки и распространения общего видения ОУР и мобилизации поддержки осуществления мероприятий ДОУР как в целом, так и в плане достижения конкретных целей. Важнейшими партнерами в деле обеспечения широ-

комасштабной мобилизации усилий являются гражданское общество, средства информации и частный сектор. Для обеспечения того, чтобы повестка дня в области устойчивого развития получила более широкое распространение и признание, необходимо привлекать больше внимания к ОУР и повышать значимость этих вопросов, особенно среди педагогов, среди лиц, ответственных за разработку политики, и среди молодежи.

Деятельность ЮНЕСКО как координатора процесса реализации положений Главы 36 («Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров») Повестки дня на XXI век будет сосредоточена на следующих направлениях:

- лоббирование/пропагандирование повышения наглядности Десятилетия с помощью массовых пропагандистских мероприятий, повышение осведомленности и мобилизация, включая информационно-разъяснительные кампании и мероприятия, подготовка работников средств информации и коммуникация в ходе международных и региональных мероприятий, в частности в отношении изменения климата;
- разъяснение актуальности ОУР с точки зрения глобальных проблем устойчивого развития путем активизации усилий в рамках ключевых тем и мероприятий, разработка учебных и пропагандистских средств для различных заинтересованных сторон в секторах формального и неформального образования, уделение особого внимания уходу за детьми раннего возраста и обеспечение возможностей для образования и обучения в течение всей жизни, а также подготовка документов о проведении ДОУР на местном и глобальном уровнях;
- привлечение более крупных объемов финансирования в интересах ОУР путем обмена информацией об инновационных механизмах для мобилизации ресурсов, разработки стратегий привлечения средств и выявления возможных доноров;
- лоббирование включения ОУР в повестку дня международных форумов и конференций путем привлечения внимания к актуальности и важности ОУР с обсуждением соответствующих вопросов, участием в основных мероприятиях в области образования и включение ОУР в повестку дня основных форумов по вопросам образования и развития.

Стратегия будет осуществляться в соответствии с мероприятиями, предлагаемыми в Приложении I.

## **ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ**

Информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении Стратегии, будет представляться в докладе Генерального директора о выполнении программы, утвержденной Генеральной конференцией (EX/4), на каждой сессии Исполнительного совета до конца 2014 г., а также в отдельных докладах о прогрессе, которые будут представлены на сессиях Исполнительного совета в 2011 г. и 2013 г., до проведения 36-й и 37-й сессий Генеральной конференции.

Знаковым событием, которым будет отмечено окончание ДОУР, явится Конференция в связи с завершением Десятилетия, которая будет организована в 2014 г. совместно Японией и ЮНЕСКО. Это даст возможность осмыслить достижения в ходе проведения ДОУР и рассмотреть вопрос о том, как в последующие годы продолжать деятельность этого глобального движения в области образования и обучения в интересах устойчивости. Кроме того, Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в 2015 г. будет представлен доклад о завершении Десятилетия.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Предлагаемые мероприятия по осуществлению ключевых направлений стратегической деятельности

#### A. Усиление взаимодействия с различными инициативами в области образования и развития и укрепление партнерских связей между заинтересованными сторонами в сфере ОУР

##### (a) укреплять руководящую и координирующую роль ЮНЕСКО в рамках ДОУР

- Включение ОУР в стратегию ООН «Единство действий» на страновом уровне, в частности через процедуры Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), а также наращивание усилий в связи с ЦРТ в партнерстве с другими учреждениями и организациями;
- дальнейшее расширение участия ООН в ДОУР, особенно путем сотрудничества с другими органами системы ООН, такими как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ООН-Хабитат, Университет Организации Объединенных Наций (УООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организация Объединенных Наций/Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (ООН/МСУОБ), а также с учреждениями-организаторами форумов по образованию для всех;
- укрепление межучрежденческого сотрудничества, в частности путем:
  - o более активной координации между учреждениями ООН, международными и региональными организациями по стратегиям и деятельности в области ДОУР, как, например:
    - в Африке – укрепление партнерских связей с ЮНЕП/Глобальным экологическим фондом (ЮНЕП/ГЭФ) на региональном уровне;
    - в регионе арабских государств – расширение Региональной целевой группы по ДОУР путем включения в нее новых членов от учреждений ООН, международных и региональных организаций;
    - в регионе Азии и Тихого океана – усиление консультативной роли Межучрежденческого руководящего комитета ООН по ДОУР;
    - в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна – укрепление партнерства с региональным отделением ЮНЕП и секретариатом Хартии Земли;
  - o Межучрежденческий комитет ООН по ДОУР – повышение наглядности участия ООН в ДОУР, организация совместных мероприятий на основных совещаниях ООН, включая сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР), разработка совместных публикаций, посвященных ОУР;
  - o дальнейшие шаги по выполнению соглашений, подписанных между ЮНЕСКО и различными организациями в области ОУР, таких как соглашения с ЮНЕП, ООН-Хабитат, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Секретариатом Содружества;
  - o содействие осуществлению различных региональных стратегий и концепций в области ОУР совместно с соответствующими партнерами в регионах;

- налаживание более тесных связей между образованием в области прав человека и ОУР в области разработки и выполнения плана действий для 2-го этапа (2010-2014 гг.) Всемирной программы образования в области прав человека (ВПОПЧ);
- укрепление сотрудничества с сетями ЮНЕСКО, такими как Программа породнения университетов (УНИТВИН), кафедры ЮНЕСКО и Сеть системы ассоциированных школ ЮНЕСКО (САШ);
- активизация сотрудничества с центрами и институтами категорий I и II для обмена опытом в достижении целей ДОУР;
- усиление возможного взаимодействия и связей с другими десятилетиями и глобальными инициативами: Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, Международным десятилетием действий «Вода для жизни», Международным десятилетием коренных народов мира ООН, Альянсом цивилизаций, Глобальной инициативой по проблемам ВИЧ/СПИДа и образования (ОБРАСПИД), Хиогскими рамками действий на 2005-2015 гг. и с процессами достижения ЦРТ, а также приверженности ООН культурному разнообразию и диалогу между культурами;
- организация совместно с Японией Конференции в связи с завершением Десятилетия.

**(b) продолжать и далее расширять диалог с правительствами и другими основными заинтересованными сторонами с целью содействия развитию глобальных и региональных партнерских связей**

- Оказание содействия развитию сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг-Юг и партнерских связей с Десятилетием;
- укрепление связей между ОУР и ОДВ путем налаживания диалога по ОУР/ОДВ с основными заинтересованными сторонами, а также стремление к наращиванию связей между ОУР и гендерной проблематикой, изменением климата и уменьшением опасности бедствий, в частности применительно к осуществлению Хиогских рамок для приоритетного направления 3;
- налаживание и развитие более тесных контактов со средствами информации с целью регулярного и качественного освещения вопросов устойчивого развития;
- проведение совещаний, развитие обмена опытом и повышение роли гражданского общества, включая молодежные и религиозные организации, неправительственные организации (НПО) и частный сектор, в налаживании новых партнерских связей и проведении мероприятий в области ОУР;
- пропаганда включения ОУР в школьные программы и национальные планы, а также в методику неформального образования;
- более тесное взаимодействие с национальными комиссиями, профильными министерствами, постоянными делегациями и другими государственными субъектами с целью развития координации мероприятий в рамках ОУР, в частности:
  - o в Африке – пропагандировать создание национальных многоотраслевых комитетов по вопросам ОУР в рамках Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС) и Комиссии Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (СЕМАК), а также оказывать содействие работе национальных комитетов по вопросам ОУР при Сообществе развития Юга Африки (САДК) и Восточно-африканском сообществе (ВАС);

- в регионе арабских государств – обеспечивать техническую поддержку государствам-членам в расширении роли САШ, Международного центра ЮНЕСКО по техническому и профессиональному образованию и подготовке (ЮНЕВОК) и кафедр ЮНЕСКО в достижении целей ОДВ и ЦРТ благодаря деятельности в области ОУР;
- в регионе Азии и Тихого океана – оказывать техническую помощь государствам-членам в интеграции ОУР в политику и планирование в области образования с учетом тех мероприятий, которые реализуются в рамках ОДВ;
- в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна – включать и сохранять ОУР в повестке дня Регионального проекта в области образования для Латинской Америки и Карибского бассейна (ПРЕЛАК) на 2002-2027 гг.;
- в Европе и Северной Америке – далее развивать сотрудничество с Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) в сфере использования показателей, разработанных ее группой экспертов.

**(с) продолжать усилия по интеграции ОУР в процессы программирования ЮНЕСКО и в значимые международные нормативные документы**

- Дальнейшая разработка межсекторальных подходов к ОУР, в частности в рамках Межсекторальной платформы по ОУР, и разработка совместных межсекторальных материалов для развития многопрофильных подходов к проблемам устойчивого развития;
- укрепление связей между ОУР и образованием в области прав человека, инклюзивным образованием, культурным разнообразием и гендерным равенством с целью сближения повесток дня для ОУР и для ОДВ;
- дальнейшее изучение и развитие связей между повесткой дня ДОУР и ключевыми международными конвенциями, например, в областях биоразнообразия (для содействия проведению в 2010 г. Международного года биоразнообразия), изменения климата, опустынивания и культурного разнообразия (прежде всего о Всемирном наследии, нематериальном наследии и разнообразии форм культурного самовыражения);
- пропагандирование ОУР в качестве наиболее эффективной основы для решения проблем, связанных с изменением климата, посредством образования в рамках дальнейших шагов в соответствии с Боннской декларацией, итогами Международного семинара ЮНЕСКО по образованию в области изменения климата (июль 2009 г.) и Копенгагенским соглашением;
- дальнейшее развитие сотрудничества со средствами информации в области ОУР, а также взаимодействие с общинными мультимедийными центрами;
- создание инфраструктуры и возможностей в секторе образования и других секторах для оказания влияния и продвижения в рамках повестки дня ОУР, в частности:
  - в Африке – содействие включению перспективного развития ОУР в программы ЮНЕСКО (Программу базового образования в Африке, программу технического и профессионального образования и подготовки, Инициативу по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей, Инициативу в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары и т.д.);

- в регионе арабских государств – оказание технической помощи государствам-членам в реализации национальных стратегий и планов работы в области ОУР/ДОУР;
- в регионе Азии и Тихого океана – разработка и внедрение межсекторального подхода к ОУР и знаниям, касающимся уменьшения опасности бедствий, культуры и коренного населения.

## **В. Развитие и укрепление потенциала для ОУР**

### **(а) оказывать поддержку государствам-членам и другим партнерам в проведении ДОУР**

- Активизация наращивания потенциала и консультирования по вопросам политики на предварительном этапе, разработка новых комплексов политических инструментов/тезисов для дачи директивным органам рекомендаций и указаний по надлежащей выработке политики в области ОУР;
- оказание содействия в осуществлении ОУР на национальном уровне, в том числе посредством следующих мероприятий:
  - обеспечение наращивания потенциала в сфере интеграции стратегий ОУР в Общую страновую оценку (ОСО) и страновые программы РПООНПР;
  - составление списков экспертов по ОУР для своевременного оказания технической помощи по запросу от государств-членов и программных секторов ЮНЕСКО;
  - в Африке – содействие интеграции ОУР в политику и программы в области образования, борьбы с нищетой/развития;
  - в регионе арабских государств – консультирование государств-членов по политическим вопросам, касающимся реализации этапа 2 Региональной руководящей концепции ОУР (2008-2011 гг.) – «Приверженность и строительство»;
  - в регионе Азии и Тихого океана – обеспечение секторального ОУР на основе планирования (через учебные программы и подготовку преподавателей) на уровне местной общины путем сосредоточения внимания на местных условиях и потребностях (в рамках таких проектов, как Программа Мьянмы по восстановлению образования (МЕРП) и «Изменение климата в Камбодже»);
  - в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна – осмысление нынешнего состояния дел с осуществлением политики в области ОУР, разработанной государствами-членами, и оказание технической помощи другим государствам-членам в процессе выработки политики;
- поддержка региональных обзоров интеграции ОУР в секторальную политику и межрегионального сотрудничества в разработке образовательной политики и программ обеспечения качества с помощью таких механизмов, как материалы по ОУР;
- проведение семинаров-практикумов по проблемам ОУР для журналистов с использованием руководства ЮНЕСКО «Средства информации как партнеры»;
- укрепление потенциала директивных органов и работников частного сектора в области осуществления ОУР;

- содействие наращиванию потенциала в сфере ОУР для целей борьбы с неграмотностью и неформального образования для директивных и плановых органов;
- развитие ОУР как инструмента анализа проблем изменения климата, уменьшения опасности бедствий и устойчивости пресного водоснабжения – элементов учебной программы и планирования в области образования в наиболее подверженных риску странах, особенно в малых островных развивающихся государствах;
- развитие комплексного подхода к школьному обучению как эффективного средства внедрения всеобъемлющих учебных подходов;
- поощрение ОУР в системе воспитания и образования детей младшего возраста (ВОДМ), особенно путем оказания содействия проведению Всемирной конференции по воспитанию и образованию детей младшего возраста в Москве 27-29 сентября 2010 г. и дальнейших шагов в связи с ее итогами.

**(b) оказывать поддержку государствам-членам в переориентации программ педагогического образования и подготовки с учетом целей устойчивого развития**

- оказание помощи системе педагогического образования (ПО), в частности:
  - o содействие министерствам образования и высшим учебным заведениям в проведении анализа и обзора программ и учебных планов ПО;
  - o проведение региональных консультативных совещаний и мероприятий по наращиванию потенциала педагогического образования для ТПОП;
  - o в Африке – разработка руководящих указаний и инструментов для включения принципов ОУР в программы ТТИССА;
  - o в регионе арабских государств – содействие наращиванию потенциала директивных органов и учреждений в области переориентации педагогического образования с применением преподавательских и учебных модулей ОУР (Преподавание и обучение в интересах устойчивого будущего – версия для арабских стран);
  - o в регионе Азии и Тихого океана – более тесное сотрудничество с расположенным на Филиппинах Центром по обучению на протяжении всей жизни в интересах устойчивого развития в Юго-Восточной Азии (ЦОЖУР-ЮВА) и с Институтом Махатмы Ганди по образованию в интересах мира и устойчивого развития в Дели (Индия);
  - o в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна – разработка и внедрение модулей педагогического образования в рамках ОУР для студентов вузов;
- укрепление педагогического образования в рамках ОУР через оказание содействия Международной сети педагогических учебных заведений с участием кафедры ЮНЕСКО при Нью-Йоркском университете, в частности посредством проведения сетевых консультаций (т.е. совещания в мае 2010 г.), создание субрегиональных сетей, развитие платформ для обмена и т.п.;
- поддержка сообществ практикующих педагогов в адаптации имеющихся средств к их условиям для активизации обмена подходами к ОУР, новаторскими методами преподавания и обучения в сфере ОУР, в том числе через создание электронных сетей.



**(с) оказывать поддержку государствам-членам в вопросах дальнейшей разработки рамок мониторинга и оценки, средств и показателей для оценки прогресса в области ОУР**

- Проведение МО мероприятий по наращиванию потенциала в странах-членах в сотрудничестве с региональными бюро и кластерными отделениями;
- наращивание межрегионального сотрудничества в области МО ДОУР и обмена опытом в целях развития культуры и практики мониторинга и оценки;
- поддержка региональных усилий по разработке средств и показателей в области ОУР для содействия в сборе данных, интеграции показателей по ОУР в политику в сфере ОР и стратегии борьбы с нищетой;
- дальнейшая реализация глобального проекта по мониторингу и оценке ДОУР:
  - o Фазы II по процессам и обучению, которые связаны с ОУР (2010-2011 гг.);
  - o Фазы III по воздействию и итогам ДОУР (2012-2015 гг.);
- обеспечение учета принципов культурного разнообразия и межкультурного диалога в процедуре мониторинга и оценки;
- обеспечение согласованности в условиях проведения мониторинга и оценки с региональными стратегиями и системами ОУР, применяемыми в настоящее время.

**С. Накопление, совместное использование и практическое применение знаний, касающихся ОУР**

**(а) содействовать проведению связанных с ОУР исследований с помощью программ, институтов и сетей ЮНЕСКО**

- Генерирование знаний, совместное применение новых подходов и развитие диалога по вопросам фактологически обоснованной политики, в том числе путем:
  - o проведения обмена информацией по исследовательской программе в области ДОУР и последующей деятельности по ее реализации;
  - o оказания содействия исследовательским программам, инициативам, передовой практике и выводам, в том числе в частном секторе;
  - o наращивания и более эффективного использования вклада кафедр ЮНЕСКО в проведение Десятилетия;
  - o сотрудничества с Университетом Организации Объединенных Наций в рамках региональных центров передовых знаний;
  - o изучения вопроса о создании онлайн-платформы для исследований в области ОУР;
- содействие в разработке национальных исследовательских программ, в том числе путем:

- в регионе арабских государств – разработки механизма политических исследований в области ОУР в выборочных университетах и центрах по тематике обновления учебных программ и педагогического образования;
- в регионе Азии и Тихого океана – налаживания рабочих взаимоотношений и обменов с институтами категории 1 и центрами категории 2 на региональном уровне, в частности в отношении изменения климата;
- в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна – привлечения Международного института ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК) к рассмотрению вопросов по ОУР в качестве одного из приоритетов его программ и мероприятий;
- расширение систем взаимодействия с исследовательскими и прикладными сообществами в вопросах анализа связей между культурой и ОУР на политическом и практическом уровнях, в том числе посредством создания кафедры ЮНЕСКО в сфере «культура и ОУР»;
- проведение региональных консультационных совещаний по развитию исследований в связи с ОУР по линии ТПОП в областях, связанных с молодежью, ВИЧ/СПИДом, образованием в сфере водных ресурсов и партнерства между государственным и частным секторами среди членов сети ЮНЕВОК;
- распространение выводов, собранных в рамках Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий (МСУОБ), тематической платформы ООН по знаниям и образованию (ТПЗО) и партнерами МСУОБ (ЮНИСЕФ, Интернационал ПЛАН, организация «За спасение детей» и т.д.) по проблематике ОУР и УОБ.

**(b) повышать эффективность ЮНЕСКО как центра обмена информацией**

- Сбор и распространение информации о программах, инновациях, передовой практике, рекомендациях и материалах в области ОУР, а также обмен ею с директивными органами и специалистами, использующими инструменты ИКТ, веб-сайты и другие средства;
- продолжение серии публикаций по ДОУР:
  - дальнейшее выявление и распространение передового опыта;
  - опубликование технической документации, концептуальных записок, рекомендаций и инструментов в области ДОУР;
  - проведение тематических исследований и сбор передовых видов практики по связанным с ОУР аспектам в ТПОП;
- поощрение и распространение исследований и инноваций, передовой практики и учебных материалов по ОУР посредством:
  - применения программных инструментов ЮНЕСКО в области ОУР, руководств и учебных материалов по подготовке преподавателей;
  - применения программных инструментов в области культурного разнообразия и диалога между культурами в контексте ОУР;

- онлайн-услуг ЮНЕВОК и программы публикаций ЮНЕВОК;
- разработки и ввода в действие платформы электронного ресурса для региона Азии и Тихого океана;
- дальнейшего развития системы ОУР на базе онлайн-платформы ЮНЕСКО в Сантьяго в области образовательных инноваций RED INNOVEMOS;
- совершенствования существующих веб-сайтов в штаб-квартире ЮНЕСКО и ее отделениях на местах с точки зрения ясности и структуры материалов по ДОУР;
- портала и информационного бюллетеня ЮНЕСКО по проблемам водных ресурсов;
- дальнейшего сотрудничества в области развития Золотой библиотеки образовательных материалов по уменьшению опасности бедствий ООН/МСУОБ.

**(с) привлекать и в полной мере использовать знания специалистов, работающих в программных секторах ЮНЕСКО и ее сетях**

- Осуществление совместной межсекторальной деятельности по разработке механизма содействия многостороннему осмыслению ОУР через междисциплинарное и межкультурное обучение для его последующего использования в различных образовательных средах, включая средства информации;
- соотнесение принципов ОУР с принципами гендерного равенства, культурного разнообразия и диалога между культурами, прежде всего в контексте использования и адаптации политических и программных инструментов и развития их применения в области ДОУР;
- продолжение межсекторальных мероприятий в Секторе естественных наук в области образования и уменьшения опасности стихийных бедствий, а также укрепление сотрудничества между межсекторальными платформами (изменение климата, ситуации после конфликтов и после бедствий, малые островные развивающиеся государства, прогнозирование и перспективный анализ, естественно-научное образование);
- укрепление сотрудничества с механизмами ЮНЕСКО по поощрению, построению и совместному использованию обучения ОУР, такими как:
  - кафедры ЮНЕСКО – путем создания Рабочей группы кафедр ЮНЕСКО в области ОУР и укрепления кафедр ЮНЕСКО по ОУР и их сотрудничества с другими кафедрами (в частности, с кафедрами ЮНЕСКО в области устойчивого развития городов), Международной ассоциацией университетов и другими высшими учебными заведениями и Группой экспертов по мониторингу и оценке (ГЭМО) в области ДОУР;
  - США ЮНЕСКО – путем активизации информационно-разъяснительной работы в школах через сеть для региона АТО, разработки совместных материалов по аспектам ОУР, в частности по изменению климата, таких как Справочник для учителей по проблеме изменения климата; сотрудничества в сфере экспериментального применения учебных материалов в дополнение к аудиовизуальным документам, касающимся ОУР, и проведения семинаров-практикумов по наращиванию потенциала в области ОУР для координаторов и преподавателей в системе США;

- Программа «Человек и биосфера» и сеть биосферных заповедников, в частности в области последующей деятельности по реализации Мадридского плана действий для биосферных заповедников (2008-2013 гг.), и использование биосферных заповедников как объектов непосредственного преподавания и обучения в рамках ОУР;
- Центр всемирного наследия ЮНЕСКО, в частности по сотрудничеству в области образовательных программ по всемирному наследию (например, с Программой подготовки специалистов-культурологов по всемирному наследию в регионе Азии и Тихого океана);
- ЮНЕВОК, в частности обмен знаниями и передовыми видами практики в области ОУР в регионе арабских государств с использованием выбранного центра ЮНЕВОК (ОУР-ТПОП), и средние школы САШ;
- Международная гидрологическая программа (МГП), Институт ЮНЕСКО-ИГЕ по образованию в области водных ресурсов, сеть центров по водным ресурсам под эгидой ЮНЕСКО и Программа оценки водных ресурсов мира, наряду с межсекторальными партнерами (такими как УНИТВИН, САШ и ЮНЕСКО-ЮНЕВОК) и внешними партнерами (такими как «ООН – водные ресурсы» – Десятилетняя программа развития потенциала, Интернационал для создания потенциала, Германия (InWEnt), План Коломбо (Коллегия персонала по техническому обучению), занимающимися развитием образования в сфере водных ресурсов.

**D. Пропагандирование ОУР, повышение осведомленности общественности и обеспечение лучшего понимания вопросов устойчивого развития**

**(a) укреплять роль ЮНЕСКО в лоббировании/пропагандировании целей Десятилетия для повышения его наглядности**

- Расширение охвата, повышение информированности и мобилизация общественности в поддержку ОУР и ДОУР путем внедрения многогранного коммуникационного подхода, в том числе с помощью:
  - проведения различных мероприятий, особенно в связи с празднованием международных дней под эгидой ООН;
  - разработки учебных материалов в дополнение к аудиовизуальным материалам (международных документальных серий «Архитекторы перемен»);
  - распространения информации, касающейся ОУР и ДОУР, на конференциях, семинарах, международных и региональных практикумах, а также путем проведения информационно-разъяснительных кампаний;
  - поощрения создания координационных центров по ОУР/ДОУР на национальном уровне;
  - освещения достижений ДОУР в конце Десятилетия;

- активизация взаимодействия со средствами информации по вопросам ОУР для максимально широкого охвата информационными мероприятиями, включая наращивание потенциала для работников СМИ/студентов факультетов журналистики по отобранным темам;
- усиление лоббирования/мобилизации вокруг ДОУР посредством проведения совещаний министров из различных ведомств для достижения консенсуса в области ДОУР и его межсекторального применения;
- поддержка НПО, гражданского общества и других групп в лоббировании надлежащих мер по осуществлению ОУР;
- содействие инициативам в области ОУР в государствах-членах в целях увязывания образования с социально-экономическим развитием;
- поощрение развития партнерства между школами и общинами в области ОУР;
- популяризация ОУР с помощью информационных технологий и, в частности, использования Интернет-ресурсов 2.0.

**(b) развивать средства информационно-разъяснительной деятельности**

- Уделение особого внимания актуальности и значимости ОУР с точки зрения глобальных проблем устойчивости в деле мобилизации общественности вокруг ключевых тем и мероприятий, таких как изменение климата и уменьшение опасности бедствий (УОБ);
- сотрудничество с учреждениями системы ООН, международными и региональными организациями в осуществлении программ в области ОУР при участии директивных органов и известных лиц;
- разработка и распространение информационных бюллетеней, а также средств обучения, профессиональной подготовки и информационно-разъяснительной деятельности по различным темам, связанным с ОУР, и в различных форматах (включая электронные средства обучения) для широкого круга заинтересованных сторон, например, правительств, частного сектора и т.д.;
- пропагандирование привлечения адекватных ресурсов и финансирования для нужд ОУР, в том числе путем обмена информацией и видами практики между подразделениями на местах и национальными комиссиями по инновациям для привлечения ресурсов на нужды ОУР и разработки стратегий по мобилизации средств;
- проведение ряда семинаров-практикумов для работников СМИ в различных регионах с целью более активного освещения проблематики ОУР и ДОУР;
- документирование с помощью различных средств процесса проведения Десятилетия как с местной, национальной и региональной, так и с глобальной точек зрения.

**(c) активизировать усилия и инициативы ЮНЕСКО с целью повышения значимости ОУР в международной повестке дня**

- Поощрение ДОУР путем проведения прений/круглых столов по проблемным аспектам ОУР и содействие обмену опытом между бюро на местах по вопросам ОУР и передача этого опыта государствам-членам и широкой общественности;

- разъяснение актуальности и важности образования и подготовки по вопросам устойчивого развития на таких крупных форумах по вопросам образования и развития, как международные конференции и процессы, включая совещания «большой восьмерки», «большой двадцатки», Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Группы высокого уровня по ОДВ, Инициативы О-9, Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, Всемирного экономического форума и всемирные конференции Организации Объединенных Наций (прежде всего Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 г. (Рио+20) в Бразилии);
- обеспечение надлежащего уровня осведомленности и осуществления региональных стратегий и механизмов в области ОУР, а также тесного увязывания деятельности по ДОУР с усилиями по достижению ЦРТ и деятельностью ОСО/РПООНПР, с Документом ЮНЕСКО по страновому программированию (ДЮСП), Стратегией ЮНЕСКО по оказанию поддержки национальному образованию (ЮНЕСС) и другими соответствующими процессами на страновом уровне, в том числе путем позиционирования проблематики ОУР среди актуальных аспектов, обсуждаемых на международном уровне;
- пропагандирование роли Межучрежденческого комитета Организации Объединенных Наций по ДОУР и других межучрежденческих механизмов или межправительственных инициатив регионального уровня (таких, как ПРЕЛАК) в поощрении интеграции и дальнейших шагов по реализации проектов и инициатив в области ОУР между учреждениями системы ООН, международными и региональными организациями;
- участие в ключевых мероприятиях в области образования и включение проблематики ОУР в повестки дня этих мероприятий.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Боннская декларация

**Мы, участники, собравшиеся на Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития в Бонне, Германия, с 31 марта по 2 апреля 2009 г., выступаем со следующим заявлением и призывом к действиям:**

1. Несмотря на беспрецедентный экономический рост в XX веке, хроническая бедность и неравенство по-прежнему сказываются на жизни многих людей, особенно наиболее уязвимых. Конфликты продолжают привлекать внимание к необходимости построения культуры мира. Мировой финансово-экономический кризис подчеркивает риски моделей неустойчивого экономического развития и методов, основанных на успехе в краткосрочной перспективе. Продовольственный кризис и голод в масштабе всей планеты становятся все более серьезными проблемами. Примеры неустойчивого производства и потребления оказывают влияние на экологию, что подвергает риску выбор настоящего и будущего поколений, а также устойчивость жизни на Земле, о чем свидетельствует изменение климата.
2. В первом десятилетии XXI века мир сталкивается с существенными, сложными и взаимосвязанными вызовами и проблемами, связанными с развитием и образом жизни. Вызовы обусловлены системой ценностей, созданной неустойчивыми обществами. Вызовы взаимосвязаны, и их решение требует более значительных политических обязательств и решительных действий. В нашем распоряжении знания, технологии, навыки, для того чтобы полностью изменить ситуацию. Сейчас нам необходимо мобилизовать наш потенциал и использовать все возможности для совершенствования действий и изменений.
3. Влияние неустойчивого развития, приоритеты, обязательства и возможности различны между регионами и между развивающимися и развитыми странами. Всем странам необходимо работать совместно для обеспечения устойчивого развития в настоящее время и в будущем. Инвестиции в образование в интересах устойчивого развития (ОУР) являются инвестициями в будущее и могут быть спасительной мерой, особенно в постконфликтных и наименее развитых странах.
4. Основываясь на Джомтьенских, Дакарских и Йоханнесбургских обязательствах, нам необходимо взять на себя совместное обязательство по образованию, которое даст людям возможность осуществить изменения. Качество подобного образования должно обеспечивать ценности, знания, навыки и компетенцию для устойчивой жизни, участия в деятельности общества и достойной работы. Повестка программы «Образование для всех» подчеркивает, что доступность базового образования является определяющей для устойчивого развития. В ней также указывается на важность дошкольного образования, образования жителей в сельской местности и грамотности взрослого населения. Достижения в общей грамотности и умении способствуют обеспечению качества образования и будут также определяющими в успехе ОУР.
5. Посредством образования и обучения на протяжении всей жизни мы можем достичь образа жизни, основанного на экономической и социальной справедливости, продовольственной безопасности, экологической целостности, устойчивом жизнеобеспечении, уважении ко всем формам жизни и прочных ценностях, способствующих социальной сплоченности, демократии и коллективным действиям. Гендерное равенство с уделением особого внимания участию женщин и девочек в образовании крайне важно для обеспечения развития и устойчивости. Образование в интересах устойчивого развития непосредственно необходимо для обеспечения устойчивых жизненных возможностей, стремлений и будущего для молодых людей.

## **Образование в интересах устойчивого развития в XXI веке**

6. Образование в интересах устойчивого развития задает новое направление для образования и обучения для всех. Оно способствует качественному образованию и распространяется на всех людей. Оно основано на ценностях, принципах и методах, необходимых для эффективного реагирования на текущие и будущие вызовы.

7. ОУР помогает обществам в решении различных приоритетных задач и вопросов, в числе которых – вода, энергия, изменение климата, уменьшение опасности бедствий, утрата биоразнообразия, продовольственный кризис, риски для здоровья, социальная уязвимость и незащищенность. Оно крайне важно для развития нового экономического мышления. ОУР содействует созданию легко приспосабливающихся, здоровых и устойчивых обществ посредством системного и комплексного подхода. Оно придает новую актуальность, качество, значение и цель системам образования и подготовки. Оно реализуется в контексте образования в учебных заведениях, вне учебных заведений, неформального образования и вовлекает все слои общества в процесс обучения на протяжении всей жизни.

8. ОУР основывается на ценностях справедливости, равноправия, толерантности, достаточности и ответственности. Оно способствует гендерному равенству, сплоченности общества и сокращению масштабов нищеты, а также придает особое значение заботе, добросовестности и честности, как это ясно выражено в Хартии Земли. ОУР опирается на принципы, которые поддерживают устойчивое жизнеобеспечение, демократию и благополучие человека. Защита и восстановление окружающей среды, сохранение природных ресурсов и их устойчивое использование, решение вопросов, связанных с моделями неустойчивого производства и потребления, и создание справедливых и миролюбивых обществ являются также важными принципами, лежащими в основе ОУР.

9. ОУР подчеркивает творческие и критические подходы, мышление на долгосрочную перспективу, инновации и предоставление возможности бороться с неопределенностью, а также решение сложных проблем. ОУР придает особое значение взаимозависимости окружающей среды, экономики, общества и культурного разнообразия на всех уровнях, начиная с местного и кончая глобальным, и учитывает прошлое, настоящее и будущее.

10. Связанное с различными потребностями и конкретными условиями жизни людей, ОУР обеспечивает навыки для поиска решений и опирается на методы и знания, укоренившиеся в местных культурах, а также нашедшим отражение в новых идеях и технологиях.

## **Прогресс в Десятилетии образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций**

11. В первые пять лет Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (ДОУР), проведение которого возглавляется и координируется ЮНЕСКО, многие страны достигли прогресса в реализации ОУР и разработали рамки инновационной политики. Ряд учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, региональных учреждений и партнерских сетей участвуют в конкретных мероприятиях, которые поддерживают определенные сферы ОУР. Многие люди и организации берут на себя обязательства и участвуют в действиях. Предпринимаются усилия по улучшению понимания, продвижению, реализации и оценке качества ОУР. Были разработаны рамки глобального мониторинга и оценки. Усилия на глобальном уровне дополнены региональными стратегиями и инициативами.

12. Мы признаем, что образование является значимым фактором в улучшении благосостояния человека. В настоящее время в нашем распоряжении имеются знания и опыт, которые позволяют значительно усовершенствовать содержание, методы и результаты образования. Мы знаем, как начать переориентацию систем образования с упором на обучение на протяжении всей жизни. Посредством ОУР мы учимся совершенствовать связи между обра-



зованием в учебных заведениях, вне учебных заведений и неформальным образованием. Мы знаем важность укрепления и совместного использования знаний, касающихся процессов изменения образования.

13. Наука обеспечила нас лучшими знаниями в отношении изменения климата и систем жизнеобеспечения Земли; она накопила значительные знания о ВИЧ и СПИДе, малярии, туберкулезе, сердечно-сосудистых заболеваниях и других серьезных вызовах, связанных со здоровьем человека. Мы знаем больше о природных системах и воздействии человека на них, а также о способах поддержки нашего благосостояния биоразнообразием. Мы знаем, что нынешнее экономическое мышление должно измениться и что необходимо избегать неустойчивого производства и потребления, а также поощрять и поддерживать возникновение «устойчиво развитых» стран. Социальные науки дали представление об этических, культурных, когнитивных и эмоциональных аспектах развития человека, а также представили социологию изменений.

14. Сейчас нам необходимо использовать эти знания на практике. Это особенно важно для укрепления и расширения результатов ДОУР в последующие пять лет, а также для обеспечения более долгосрочной реализации ОУР.

### **Призыв к действиям**

15. Прогресс ОУР по-прежнему неравномерно распределен и требует различных подходов в различных контекстах. В ближайшие годы как для развитых, так и для развивающихся стран гражданского общества и международных организаций будет ощущаться явная необходимость предпринять значительные усилия в целях:

*На уровне политики в государствах-членах*

- (a) **поощрения вклада ОУР в образование для всех и обеспечение качественного образования** с уделением особого внимания укреплению связей между ОУР и ОДВ в рамках последовательного и системного подхода; содействия достижению целей программы ОУР на международных форумах и на национальном уровне;
- (b) **повышения уровня осведомленности общественности и понимания ею вопросов устойчивого развития и ОУР** посредством интеграции и расширения знаний и представлений, приобретенных за первые пять лет ДОУР, в рамках политики и программ, связанных с информированием общественности, и различных форм неформального обучения. Эта деятельность должна включать пропагандирование роли и участия средств информации в формировании общественного сознания и понимания вопросов устойчивости. Она должна также включать укрепление потенциала работников средств информации;
- (c) **мобилизации достаточных ресурсов и финансирования в поддержку ОУР**, в частности посредством интеграции ОУР в национальную политику развития и бюджетные рамки, в процессы общего странового программирования ООН и другие рамки политики на уровне стран (такие как общесекторальные подходы), а также в инициативы ОДВ и ЦРТ; содействия и включения ОУР в приоритеты фондов и доноров;
- (d) **переориентации систем образования и подготовки для решения проблем устойчивости посредством последовательной политики на национальном и местном уровнях**; развития и реализации политики ОУР посредством скоординированных межсекторальных/межминистерских подходов, которые также охватывают деловой и корпоративный сектор, гражданское общество, местные общины и научное сообщество;

- (e) **развития и укрепления существующих международных, региональных и национальных механизмов и сотрудничества, которые способствуют ОУР и уважают культурное разнообразие;** учреждения региональных и национальных комитетов, сетей и сообществ, которые практикуют ОУР и укрепляют местные – национальные и национальные – глобальные связи, а также усиливают сотрудничество Север-Юг-Юг и Юг-Юг;

*На практическом уровне*

- (f) **поддержки включения вопросов устойчивого развития с использованием комплексного и системного подхода в формальном образовании, а также вне учебных заведений и неформальном образовании на всех уровнях,** в частности посредством разработки эффективных педагогических подходов, педагогического образования, практических методов преподавания, учебных программ, учебных материалов и развития руководства образованием; а также посредством признания значимого вклада образования вне учебных заведений и неформального обучения наряду с профессиональным образованием и обучением непосредственно на рабочем месте. Тематика устойчивого развития носит междисциплинарный характер и актуальна для всех дисциплин и секторов;
- (g) **переориентации учебных программ и программ педагогического образования для интеграции ОУР в программы дослужебной и внутрислужебной подготовки;** поддержки педагогических учреждений образования, **учителей и преподавателей** для сетевого взаимодействия, развития и изучения передовой **педагогической практики;** в частности поддержки учителей в целях разработки стратегий ОУР, которые могут применяться в классах с большим числом учащихся и оценки процессов обучения в рамках ОУР;
- (h) оказания содействия диалогу по ОУР, базирующемуся на принципах фактологически обоснованной политики, опираясь на соответствующие **стратегии научных исследований, мониторинга и оценки,** а также **совместное использование и признание передового опыта;** разработки национальных показателей ОУР, которые информируют об эффективной реализации и обзоре результатов и процессов ОУР;
- (i) **развития и расширения партнерств ОУР для интеграции ОУР в подготовку, профессиональное образование и обучение на рабочем месте** путем привлечения гражданского общества, государственного и частного секторов, НПО и партнеров по развитию. ОУР должно стать неотъемлемой частью подготовки руководителей в бизнесе, промышленности, профессиональных союзах, некоммерческих и добровольных организациях и на государственной службе; переориентирования программ ТПОП с включением ОУР;
- (j) **вовлечения молодежи в разработку и реализацию ОУР;** использования приверженности, солидарности и потенциала молодежи и ее организаций и сетей для усиления ОУР; содействия привлечению молодежи к самостоятельному решению различных вопросов и проблем ОУР;
- (k) **расширения основного участия и ключевой роли гражданского общества** в стимулировании дискуссий и участия общественности, а также в инициировании действий по ОУР; изучения путей дальнейшего вовлечения и принятия обязательств;
- (l) **оценки и должного признания важного вклада традиционных, автохтонных и местных систем знаний для ОУР** и оценки различного культурного вклада в продвижение ОУР;

- (m) ОУР должно активно способствовать **гендерному равенству**, а также формировать условия и стратегии, которые позволяют женщинам делиться знаниями и опытом осуществления изменений в обществе и благосостоянии людей;
- (n) **развития знаний посредством сетевого взаимодействия по ОУР**; выявления и поддержки школ, университетов и других высших учебных заведений и научно-исследовательских учреждений, учебных центров и образовательных сетей, которые могли бы служить в качестве экспертных и инновационных центров, развивающих и совместно использующих знания, а также создающих ресурсы для ОУР; изучения потенциала отдельных географических и биорегиональных мест, которые можно использовать в качестве территориально определенных «лабораторий» для ОУР;
- (o) поощрения и усиления **развития передовых научных знаний, научно-исследовательской работы и новых знаний в области ОУР** путем **вовлечения высших учебных заведений и исследовательских сетей** в ОУР; мобилизации основных функций университетов: обучения, научно-исследовательской работы и вовлеченности сообщества в дело укрепления глобальных и местных знаний об ОУР и использования кафедр ОУР ЮНЕСКО и программных сетей ЮНЕСКО в этом процессе; создания институциональных и организационных структур, которые способствуют гибкости, участию учащихся, междисциплинарным программам и разрабатывают типовые проекты, которые могут учитывать сложность и актуальность ОУР; следует разработать и создать структуры для поощрения в целях поддержки инициатив ОУР и научных исследований в высшем образовании;
- (p) **развития институциональных механизмов** в течение Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и других проводящихся десятилетий, таких как Десятилетие действий ООН «Вода для жизни», которые обеспечат продолжение реализации ОУР по истечении этих десятилетий;
- (q) **использования опыта и знаний, имеющихся в рамках системы Организации Объединенных Наций**, для укрепления ОУР в ключевых конвенциях по устойчивому развитию; например, в тех, которые сосредоточены на биоразнообразии, изменении климата, опустынивании и нематериальном культурном наследии;
- (r) **интенсификации усилий в системах образования и подготовки кадров для решения важнейших и неотложных вопросов устойчивости**, таких как изменение климата, водная и продовольственная безопасность, посредством разработки конкретных планов действий и/или программ в рамках ДОУР и партнерских связей.

16. Участники Всемирной конференции по ОУР 2009 г. обращаются к ЮНЕСКО как ведущему учреждению, отвечающему за ДОУР, с просьбой:

- (a) усилить свою ведущую и координирующую роль в отношении ДОУР на основе Международного плана проведения Десятилетия в сотрудничестве с другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, такими, в частности, как ЮНЕП, УООН, учреждения, созывающие форумы по ОДВ (ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА и Всемирный банк), и включить ОУР в стратегии «Единая ООН» на страновом уровне, в частности с помощью процессов РПООНПР;
- (b) поддерживать государства-члены и других партнеров в проведении ДОУР, в частности посредством создания на предварительном этапе потенциала и руководящих указаний по разработке скоординированных национальных стратегий, мониторингу и оценке, признания и обмена передовым опытом в области ОУР, инфор-

мационно-разъяснительной деятельности и развития глобального партнерства с уделением должного внимания постконфликтным и наименее развитым странам;

- (с) представлять и/или пропагандировать повестку дня в области ОУР на других крупных форумах по образованию и развитию, таких как международные конференции и переговоры, например, совещания «Большой восьмерки», «Большой двадцатки», Копенгагенская конференция по изменению климата, заседания Группы высокого уровня по образованию для всех, совещания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и всемирные конференции ЮНЕСКО (помимо других проводимых совещаний и мероприятий);
- (d) использовать опыт и знания, имеющиеся в рамках биосферных заповедников ЮНЕСКО, объектов всемирного наследия и других программ в области науки, культуры и образования, таких как ТТИССА (Инициатива в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары), школы сети САШ и LIFE (Инициатива по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей), для содействия достижению целей ОУР и обеспечения интеграции ключевых приоритетов ОУР в более долгосрочные программы и стратегии в рамках ЮНЕСКО;
- (e) содействовать исследованиям, связанным с ОУР, посредством программ ЮНЕСКО для повышения качества и укрепления фактологической базы ОУР; и далее развивать глобальный мониторинг и систему оценки для анализа ОУР и предпринять инициативы по разработке международных стратегий и практических методов, которые могут привести к успешному завершению ДОУР с видимыми и конкретными результатами;
- (f) подчеркнуть актуальность и важность образования и подготовки на Саммите Организации Объединенных Наций по изменению климата (КС 15) в Копенгагене (Дания) в декабре 2009 г. в консультации и сотрудничестве с другими партнерами;
- (g) интенсифицировать усилия и инициативы по приданию образованию в области изменения климата более высокого приоритета в международной повестке дня в рамках ДОУР в контексте Стратегии деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата и в качестве компонента деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

17. Кроме того, участники Конференции обязуются проводить работу по осуществлению настоящей Декларации.

18. Участники призывают мобилизовать достаточное финансирование в поддержку выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящей Декларации.

19. Участники Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития выражают свою признательность правительству Федеративной Республики Германии за проведение Конференции и приветствуют намерение, о котором заявило правительство Японии, провести совместно с ЮНЕСКО Всемирную конференцию по ОУР в конце Десятилетия.